

Leslie Nero, John Duncombe, Zoran Stipcic and William Kay as Trustees of IAM Lodge 2281 Pension Plan, and Leslie Nero, John Duncombe, Zoran Stipcic, Gerard Royer, Jack Whiteford, Beverly Graham, and Sam Rezo, on behalf of themselves and all other persons who were members of IAM Lodge 2281 on September 30, 1975 and had not attained the age of 45 years at that date, but had been members of the IAM Labour-Management Pension Plan (Canada) for a continuous period of 10 years at that date or had been in the employ of Mack Trucks Canada Limited Oakville Assembly Plant for a continuous period of 10 years at that date or if not in the employ of Mack Trucks Canada Limited Oakville Assembly Plant for a continuous period of 10 years at that date the member has not ceased to be in the employ thereof prior to having completed 10 years of continuous service therein, and on behalf of all persons who were members of IAM Lodge 2281 on September 30, 1975 and had attained 45 years of age but had not been members of IAM Labour-Management Pension Plan (Canada) for a continuous period of 10 years at that date, or had not been in the service of Mack Trucks Canada Limited Oakville Assembly Plant for a continuous period of 10 years at that date and have not since ceased to be in the service of Mack Trucks Canada Limited Oakville Assembly Plant prior to having completed 10 years of continuous service therein

Appellants;

and

Mike Rygus, Lester F. Gettel Jr. and Sharon D. Elliot, Trustees of the IAM Labour-Management Pension Fund (Canada) *Respondents.*

File No.: 17547.

1986: June 16; 1986: June 26.

Present: Dickson C.J. and Beetz, McIntyre, Chouinard, Wilson, Le Dain and La Forest JJ.

Leslie Nero, John Duncombe, Zoran Stipcic et William Kay, en qualité d'administrateurs du régime de retraite de la section locale 2281 de l'AIM, et Leslie Nero, John

a Duncombe, Zoran Stipcic, Gerard Royer, Jack Whiteford, Beverly Graham et Sam Rezo, en leur propre nom et en celui de toutes les autres personnes qui étaient membres de la section locale 2281 de l'AIM le 30
b septembre 1975 et qui n'avaient pas atteint l'âge de 45 ans à cette date, mais qui, à cette même date, avaient cotisé sans interruption pendant une période de 10 ans à la Caisse de retraite patronale-syndicale de l'AIM
c (Canada) ou avaient travaillé sans interruption pendant une période de 10 ans à l'usine d'assemblage de Mack Trucks Canada Limited à Oakville, ou si, à cette date, le
d membre n'avait pas travaillé sans interruption pendant une période de 10 ans à ladite usine, il n'a cessé d'y travailler qu'après avoir complété 10 années de service continu, et au nom de toutes les personnes qui étaient
e membres de la section locale 2281 de l'AIM le 30 septembre 1975 et qui avaient atteint l'âge de 45 ans, mais qui, à cette même date, n'avaient pas cotisé sans interruption pendant
f une période de 10 ans à la Caisse de retraite patronale-syndicale de l'AIM (Canada) ou n'avaient pas travaillé sans interruption pendant une période de 10 ans à l'usine d'assemblage de Mack Trucks Canada
g Limited à Oakville et qui, depuis, n'ont cessé de travailler à ladite usine qu'après y avoir complété 10 années de service continu

Appellants;

h et

Mike Rygus, Lester F. Gettel Jr. et Sharon D. Elliot, administrateurs de la Caisse de retraite patronale-syndicale de l'AIM (Canada) *Intimés.*

N° du greffe: 17547.

1986: 16 juin; 1986: 26 juin.

j Présents: Le juge en chef Dickson et les juges Beetz, McIntyre, Chouinard, Wilson, Le Dain et La Forest.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR
ONTARIO

Pensions — Entitlement — Vesting — Contributions made by employer to multi-employer pension plan established by international union — New pension plan subsequently established for members of local union — Benefits under original plan not yet vested — Employees not entitled to deferred benefits under original plan.

APPEAL from a judgment of the Ontario Court of Appeal (1982), 140 D.L.R. (3d) 575, 40 O.R. (2d) 96, dismissing an appeal from a judgment of Gray J. (1981), 124 D.L.R. (3d) 727, 33 O.R. (2d) 445. Appeal dismissed.

John Sopinka, Q.C., and Robert Rueter, for the appellants.

Raymond Koskie, Q.C., and Mark Zigler, for the respondents.

The following is the judgment delivered by

THE COURT—Having examined the written submissions and heard the oral arguments of counsel, we are not persuaded that the Court of Appeal for Ontario erred in its conclusion that the appeal from the judgment of Gray J. should be dismissed. As it notes, neither the federal Act [*Pension Benefits Standards Act*, R.S.C. 1970, c. P-8] and regulations, nor the provincial Act [*The Pension Benefits Act*, R.S.O. 1970, c. 342] and regulations, are designed to deal with what occurred in this case, and the respondents have complied with the requirements of the plan. We would, therefore, dismiss the appeal with costs.

Appeal dismissed with costs.

Solicitors for the appellants: Stikeman, Elliott, Roberts, Bowman, Toronto.

Solicitors for the respondents: Koskie and Minsky, Toronto.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE L'ONTARIO

Régime de retraite — Droit d'en bénéficier — Attribution — Cotisations versées par l'employeur dans un régime de retraite multi-employeurs établi par un syndicat international — Établissement subséquent d'un nouveau régime de retraite à l'intention des membres du syndicat local — Prestations en vertu du régime initial non encore attribuées — Employés n'ayant pas droit aux prestations différées du régime initial.

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario (1982), 140 D.L.R. (3d) 575, 40 O.R. (2d) 96, qui a rejeté l'appel d'un jugement du juge Gray (1981), 124 D.L.R. (3d) 727, 33 O.R. (2d) 445. Pourvoi rejeté.

John Sopinka, c.r., et Robert Rueter, pour les appelants.

Raymond Koskie, c.r., et Mark Zigler, pour les intimés.

Version française du jugement rendu par

LA COUR—Après avoir examiné l'argumentation écrite et avoir entendu les plaidoiries des avocats, nous ne sommes pas convaincus que la Cour d'appel de l'Ontario a commis une erreur en concluant que l'appel du jugement du juge Gray devait être rejeté. Comme elle le fait observer, ni la Loi fédérale [*Loi sur les normes des prestations de pension*, S.R.C. 1970, chap. P-8] et ses règlements d'application, ni la Loi provinciale [*The Pension Benefits Act*, R.S.O. 1970, chap. 342] et ses règlements d'application ne sont destinés à s'appliquer à ce qui s'est produit en l'espèce, et les intimés se sont conformés aux exigences du régime. Par conséquent, nous sommes d'avis de rejeter le pourvoi avec dépens.

Pourvoi rejeté avec dépens.

Procureurs des appelants: Stikeman, Elliott, Roberts, Bowman, Toronto.

Procureurs des intimés: Koskie and Minsky, Toronto.